

02 ●seasonable message / summer
生涯、自らの住宅で暮らすこと
外山義 京都大学大学院教授(本誌編集委員)

04 ●視点・論点 Focus
対談:ユニバーサルデザインは、誰もが暮らしやすい社会を実現させるためのキーワード
石川嘉延氏 静岡県知事
鴨志田厚子氏 (財)共用品推進機構理事長



特集 Features

高齢者ケア施設の居住環境デザイン

12 ●鼎談
これからの高齢者ケア施設は住宅に限りなく近づいていく

市川禮子 特別養護老人ホームあしや喜楽施設長
山崎史郎 厚生省老人保健福祉局老人福祉計画課長
外山 義 京都大学大学院工学研究科教授・本誌編集委員

18 生活環境を考える5つのポイント

- 1.自立を促す
 - 2.安心を生む
 - 3.五感を刺激する
 - 4.意欲を高める
 - 5.認知を助ける
- 掲載施設の概要

1 福祉文化フォーラム Welfare Culture Forum

ファシリティーズ・ノート ■ Facilities Note

- 30 ●病院:ワンストップの医療サービスを実現したモデル施設ヘルスセントラル
- 36 ●特別養護老人ホーム:健康・医療・福祉の統合により質の高いサービスを提供する武田病院グループ ヴィラ山科

プロダクツ・ノート ■ Products Note

- 42 ●製品と評価
簡単な道具で生活はもっと生き生きする
石井賢俊 NIDO インダストリアルデザイン事務所副所長

マネジメント ■ Facility Management

- 46 ●院長・事務長のためのファシリティマネジメント
NTT ファシリティーズの病院FMへの取り組み

環境 ■ Environment & Systems

- 52 ●都市環境
タウンモビリティ
経済活動を融合させたユニバーサルなまちづくりを
- 56 ●生活環境
目に見えないにおいのデザイン

人・ひと・ヒト ■ people

- 60 ●現在ダンディズム考
萩原葉子 小説家
年齢とともに新しい挑戦を 少しずつ自分を解放してきた
- 62 ●こころ探訪
いつまでもきれいでいたい
お化粧品は高齢者の癒しと励み
- 66 ●アクティブライフ
願いを叶えるためには、はじめなければならない
はじめればきっと、夢は叶う 手話ロック・グループ・シャンテ



海外情報 ■ Overseas Report

- 70 よいイスは心身をリフレッシュさせ生活空間を美しく快適にする

メモランダム ■ Memorandum

- 74 ●建築家ざっくばらん
癒しの空間、天井のデザインが決め手
- 76 ●未来環境を考える
「地域包括ケアシステム」に
建築、環境、教育の分野も統合される
山口昇 公立みづき総合病院・御調町保健医療福祉管理者
- 78 ●医療・福祉の歴史から
人間に死を思い出させるペストと癌の効用
- 80 ●ud キーワード
ユニバーサルデザインの正しい理解のために
- 82 ●UD イベント情報

cover story



リバーマラソン 1995年、広島市佐伯区
広島は河川の街。八幡川リバーマラソンは佐伯区の真夏の風物詩だ。小学生のレースでは、足を取られて転びそうになりながらも、必死に川を駆ける子供たちの姿が印象的。このイベントは、「みんなが親しめる水のきれいな八幡川を守り育てよう」という住民意識の高揚を図るため、八幡川クリーン対策事業の一環として行われている。
撮影 萱原威 かやはら たけし ●1939年生まれ。広島県立五日市高校教諭。新日本写真協会全国公募奨励賞など受賞多数

2 自治体フォーラム Local Government Forum



広島県

- 84 ●知事インタビュー
藤田雄山 広島県知事
サイレントマジョリティを重視した「県民起点の県政」が、私の政治スタンスです
- 86 ●医療福祉のグランドデザイン
生活者重視の地域政策
- 90 ●公的介護保険、広島県の動向
利用者が1割負担するモデル事業を実施

市町村レポート ■ Municipal reports

- 92 ●広島市
行政、市民、企業が協働して、市民が主役のまちをつくる
- 96 ●福山市
備後地域の中心地として、広域連携を強化
- 98 ●廿日市市
日本三景宮島を望む高齢者ケア施設を全面支援
- 100 ●御調町
北欧からも視察に訪れる高齢者ケアの先進地
- 102 ●UDまちづくり
「ユニバーサルデザインのまちづくり」
自治省の財政措置に期待
- 102 ●アトラスノート
県の概要、1999年度予算、
在宅高齢者比率、年齢階層別構成比



●ホームページを開設しました。URLは、<http://www.universal-design.co.jp/>

季刊ユニバーサルデザイン 04号
1999年9月30日発行日
編集・発行人: 榎本久夫
発行:[ユニバーサルデザイン・コンソーシアム]
株式会社ジー・バイ・ケイ
〒101-0032 東京都千代田区岩本町2-13-6 ミツボシ第3ビル
TEL.03-5820-3321 FAX.03-5820-3113
universal design 04
Published by universal design consortium,
Publisher: Hisao Kajimoto
G×K Co., Ltd.
Mitsuboshi 3rd Bldg. 2-13-6, Iwamotocho, Chiyoda-ku,
Tokyo, 101-0032, Japan
Address all communications and subscription
requests for GxK Co., Ltd.
TEL.81-3-5820-3321 FAX.81-3-5820-3113
定価: 2,100円(本体2,000円)、年間8,400円

編集委員 岩堀幸司(日建設計設計室長) 岡本祐三(神戸市看護大学教授)
田中滋(慶応義塾大学教授) 外山義(京都大学大学院教授)
長峰秀廣(インテリアアーキテクト)
アドバイザー 長谷川敏彦(国立医療・病院管理研究所医療政策研究部長)
編集制作 株式会社ジー・バイ・ケイ
編集 北岡敏信 仲田裕紀子 近藤哲哉 松成和夫 曾川大 小平慎一
レイアウト 橋本知人 飛山秀司
写真 萱原威(表紙) 細谷忠彦(personaほか) 今村周敬 静岡県企画部ユニバーサルデザイン室 長屋圭祐
外山義 市川禮子 齋部功 三島勲 木田勝久 松成和夫 榎本久夫 岡本公二 新田健二
新建築社 HKS 田中良典 石井賢俊 小平慎一 NTTファシリティーズ 白石正明 日野技研
臭気対策研究協会 INAX 資生堂 喜多村純子 近藤哲哉 ロイヤルファニチャーコレクション
下村純一 S/L/A/M COLLABORATIVE ESTO Photographics 北村泰生 広島電鉄
広島プリンスホテル 共同通信 廣田治雄 リビング・デザインセンター-OZONE 西松建設
地域開発研究所 日本財団 シュタイナー造形芸術研究会